

### 轉載

## 經濟上的循環報應

必然受到困苦來填補的報應。因此，「節儉是美德」是無可懷疑的。

但時代變了，上述的經濟生活規範也為之大變。這一大變，現代首先開始於美國。

第二次大戰後，日本有位著名的醫生，於一九五一年春，被招待到美國去走了一輪子，返國後，在報紙上發表了一篇「方塊文章」。以一葉的文化，作標準，對美國人把使過而還可以用再用的東西，隨手拋棄，不稍加愛惜的情形，大感驚異，內心裏，際也是大不以為然。但隨日本經濟的復興，歐洲經濟的復興，「棄的文化」，不脛而走，於是在傳統經濟生活規範，完全被推翻了。「節儉是美德」的口號，被「消費是美德」的口號所代替。

「提高生活水準」是進步的總目標。而生活水準，是供應生活的物品所表徵的。在過去，一樣用品出現後，常是維持很久的時間，而無需改變。現在因技術的不斷革新，每一樣值錢的用品，有如電櫃，洗衣機，電視機之類，買入後經過兩三年，便成為落伍的東西。用品的落伍，亦伴明生活水準的降低，這能不「棄」舊更新嗎？何況還有更趨性的新出，層出不窮，為了使生活更富，斷不能坐視不理。這不難嗎？有分期付款制度來加以解決。

重大的理由是：技術進步，生產率提高，而經營的原則，規模越大越有利。於是生產者的設備，一天的擴張，使生產一天天的膨脹。假定不激勵相應的消費，則貨幣滯留，工廠減產，工人失業，以致整個社會的機能停滯混亂。所以，生產和鼓勵消費，是現代經濟運行的兩隻輪子，決不能讓一隻輪子慢了下來。這便形成了現代物質文明的奇蹟，和現代生活的燦爛。

但幾年以來，這種自線前進而所引起嚴重問題發生了，一是對自然的破壞，一是對環境的污染。這兩樣，都可直接威脅到人類的生活。



### 【接轉載版】

但最奇特的是，自去年以來，出現世界性的物質缺乏，出現世界性的物價膨脹。

最先驚呼缺乏的是「能源」問題，亦即是石油問題。石油是現代生活中的血液，現階段是產油國與非產油國之間的鬥爭，最後是地球的能源究竟有多少。此一問題隨卡菲達這類狂人之出現，不能保證不引起由局部戰爭而發展向核子大戰。其次，糧食問題，南亞次大陸及非洲大陸，餓死的人以萬計，因全面的緊張，有的地方，糧價在一年之間，漲了一倍。例如香港，除米麥之外，所有食品，無不因缺乏而直趨最線。肉類不待說，連蔬菜也是連翻數倍，大家應記得美國曾把大量牛奶倒向海裏，把動物肉內臟做成餵豬頭，並加以科學的論證。現在鼓勵人吃動物內臟，建築器材，從鋼筋，洋灰，磚所其，洋釘等，無不表現短缺。廢鐵，棉花，塑膠原料，紙張等，無一不在缺乏之聲中掙扎。於此，節約聲，首先從美國發了出來，日本報紙也發出對浪費的警告，英國最近有人發出的警告，也說得下是頗為迫切。這不單是經濟上的循環報應是甚麼？口大的機器設備，有如吸血的魔鬼，成天的吸地球的血液，養活現在肥田的胖子，迅速增加的吸血的魔鬼也動彈不得。這一堆堆的肥肥胖胖的人，還能活得下去嗎？這是一現代化中所包藏的「顯氣」。

### 全港道友達廿萬人 反吸毒運動已展開

他們會向那處求助，又如果他們被邀請嘗試吸毒，他們將會如何，以上調查結果，可以得知反吸毒運動宣傳是否成功。至於反吸毒運動是否在十二月後仍然繼續，便由尼古丁部門決定。

政府官員及社團均表示，如果宣傳階段成功，將會推行更多積極措施。反尼古丁行動小組將舉行一小模型足球賽。每年運往香港的毒品估計約一百噸，近來因國際掃毒行動及其措施有改善，偷運入港的毒品有減少跡象。

### 菲律賓神醫訪團 歡迎參加求醫參觀

菲律賓神醫手術，名聞天下，奇難雜症，手到病除，神速無窮，不留疤痕，歐美人士前往求醫者甚多，為數甚眾，本埠佛教會與菲律賓神醫協會，共同組織神醫訪問團，每月兩次，十一月三日及十七日有去菲，第一班座位即將滿額，凡有求醫或作科學研究者，請速報名，神醫只受自由捐助，不收診費，票價每人美金九百八十五元包括來回機票及十四天高等酒店食宿，觀光風景，十分廉宜，回航時如欲往香港旅遊，亦可接洽酌加價。請速自理。本團假座片打東街一六號佛教會十月廿八日（星期日）晚七時第三次放演神醫治病當場攝取七彩色影片。

加拿大獨家經理神醫訪問團  
報名處：緬街五〇一號二樓三號房  
電話：六八五〇九一七  
三二五一七四二

### 承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners 修理水喉，水廁，去水溝，濕土庫修改為潔淨，工作快捷。  
電話：874-5828 洽。

### Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
681-1030

地址：片打街東一〇二號  
電話：六八一、一〇三〇

陶陶酒家  
食譜精研  
大謙小酌  
悉從尊便

### 樓州廣

KWANGCHOW RESTAURANT  
251 E. PENDER STREET  
CHINATOWN, VANCOUVER  
TEL. 687-8501 687-8502

正宗粵菜 精美點心  
宵夜酒席 晚飯宵夜  
宵夜酒席 晚飯宵夜

營業時間  
星期一至星期五  
由上午十時至凌晨  
下午由五時至十時  
星期六至星期日  
由上午十時至凌晨  
下午由五時至十時  
逢星期日休息

### 鑽石博

New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.  
Phone: 685-0727

茗茶美點  
晚飯酒菜  
豐儉隨意  
無任歡迎

每日由上午十時至  
下午三時，又由  
下午五時至十時。  
電話：五五五號  
六八四、〇七三七  
八八四、五九三三  
每逢星期三休息一天

### 豪士汽車出租公司

請撥電話 684-6800  
專員接洽完全免費

大小汽車 應有盡有  
忠誠服務 取價公道

HOST Rent-A-Car

### 華益實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.  
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881  
張燮元 325-8981  
周榮寬 327-6621  
陳翠蓮 876-7771  
許生達 261-8358

廿三組柏文樓十六年新，北區，年收四萬四，取價卅五萬元。  
觀音閣一近唐人埠，日收貳百元，取價一萬七千五百元。  
郊區商業樓一三舖五聯房，年收一萬四千餘，取價十萬七。  
觀音閣一雲東區，月收九千元，取價一萬五。  
東區二睡房一廳裝修，士德古牆，取價三萬五千九百元。  
翻新四睡房一四十四街夾域多利大道，式刷浴室，取價三萬四千九。  
(以上兩住宅問李荷蓮)

### 華隆有限公司

WAH LOONG LTD.  
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
Tel. 684-4428

加拿大 總代理  
香港晶品蠔油廠

生鯉牌  
五磅庄  
靚蠔油

品質優良 價格相宜  
請為比較 請即選購

### WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-3520  
684-1714

特價機票  
往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及精通各種語言

### 利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

新到  
星嘉坡出產  
壹磅罐裝  
蟹肉魚翅湯

### 中和公司

CHUNG WO HONG CO.  
PHONE 685-9612  
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

獨家總代理  
飛枝羣島著名特產  
鮮淨海參片，海參粒  
浮炮大海參片  
海參片有多種  
香港出產 色黃帶潤 大貨也  
飛枝出產 色黑兼乾 上貨也  
用者請認明商標購買

### 利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.  
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 684-8824

專營 國貨批發  
罐頭食品，調味品，糖菓餅乾，土產茶葉，藥材成藥，紡織服裝化妝品，體育用具，及各種輕工業品。

備有目錄 函索即付

### 翠華園

Pavilion Garden  
[Restaurant]  
509 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳  
喜筵壽壽 隨意小酌  
晚飯宵夜 豐儉由人  
這裡有：家鄉風味，雅俗共賞的音樂，雅俗共賞的音樂，雅俗共賞的音樂

也正是：知己該心的雅座  
正宗粵菜 用料有別  
式式新穎 與眾不同

### 庚利公司

GANGLY TRADING LTD.  
Import - Export - Wholesale - Distributor  
177 Beatty St. Vancouver 3, B.C.  
Phone 687-2651 687-2652

全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭蘑菇  
象山牌罐頭青刀豆

專營國產商品  
大量進口批發

### 水隆公司

WING LUNG CO.  
162 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

新到補品王  
猛生金錢龜市上  
精製大幫  
精製臘鴨臘腸「牛肉干」發行